

CIUDAD DE AURORA

Programa de Reembolso del Impuesto Municipal sobre el Uso de Electricidad y Gas
Formulario de solicitud para impuestos pagados en 2025 (fecha de emisión de servicios públicos en diciembre de 2025)

LA FECHA LÍMITE PARA LA SOLICITUD ES EL 31 DE JULIO DE 2026

Nombre: _____

Dirección: _____ Código postal: _____

Fecha de nacimiento: _____ Número de teléfono: _____

SECCIÓN 1 — ELEGIBILIDAD

Por favor, responda "Sí" o "No" a cada pregunta:

1. ¿Tenía al menos 65 años durante el año 2025?

Sí No

(Los solicitantes de primera vez deben incluir un documento que avale su edad.)

2. ¿Sufrió de alguna discapacidad durante el año natural 2025?

Sí No

(Incluya una tarjeta de identificación de Persona con Discapacidad de Illinois vigente o una carta de concesión de discapacidad del Seguro Social.)

Si ha respondido "No" a AMBAS preguntas anteriores — NO CONTINÚE. Usted no cumple con los requisitos.

Si respondió "Sí", continúe:

- A. Vivió en su residencia de Aurora y pagó el impuesto municipal de electricidad durante todo 2025?

Sí No

(Su nombre debe aparecer en las facturas de servicios que presente.)

- B. Vivió en su residencia de Aurora y pagó el impuesto municipal de gas durante todo 2025?

Sí No

(Su nombre debe aparecer en las facturas de servicios que presente.)

Si ha respondido "No" a AMBAS preguntas anteriores A y B — NO CONTINÚE. Usted no cumple con los requisitos.

SECCIÓN 2 — CANTIDAD DE REEMBOLSO SOLICITADA

Reembolso estándar (25 \$)

Electricidad: \$25

Gas: \$25

Si ha solicitado este reembolso en los últimos cinco años y su dirección no ha cambiado, señale a continuación:

He solicitado en los últimos 5 años, mi dirección no ha cambiado y estoy solicitando el reembolso estándar.

No se requieren facturas de servicios.

Importante: La Ciudad ya no hará copias de las facturas.

Si no cumple con los requisitos para la opción anterior (por ejemplo, solicitante de primera vez o nueva dirección), envíe sus propias copias de las facturas completas de electricidad y/o gas de diciembre del 2025.

Las facturas deben mostrar el nombre del residente, la dirección y los impuestos municipales pagados.

Reembolso exacto (impuestos municipales reales pagados)

Cantidad de electricidad: _____ \$

Cantidad de gas: _____ \$

Envíe sus propias copias de las facturas completas de electricidad y/o gas de 2025.

La Ciudad ya no hará copias.

Firma del solicitante Fecha

LA FECHA LÍMITE PARA LA SOLICITUD ES EL 31 DE JULIO DE 2026

General

1. La ciudad de Aurora devolverá las cantidades pagadas por el impuesto municipal sobre el uso de electricidad y gas a las personas elegibles (según se define a continuación) una vez al año.
2. Los reembolsos se basarán en los pagos de impuestos municipales realizados por las personas elegibles durante 2025.
3. Las personas elegibles deben utilizar el formulario de solicitud proporcionado por la ciudad para solicitar reembolsos de los impuestos municipales sobre el uso de electricidad y gas.
4. Solo se emitirá una rebaja de los impuestos municipales sobre el consumo de electricidad y gas por residencia.
5. Las cantidades estándar de reembolso son 25 dólares para el impuesto municipal sobre la electricidad y 25 dólares para el impuesto municipal sobre el uso del gas. Se concederá un reembolso superior a 25 dólares por cualquiera de los dos impuestos solo si una persona elegible ha pagado más de 25 dólares en impuestos municipales sobre electricidad y/o gas y presenta copias de las facturas mensuales junto con la solicitud.
6. Las solicitudes y la documentación de apoyo deben entregarse o enviarse por correo a:

City of Aurora
Finance Department
44 East Downer Place
Aurora, IL 60507

7. Las solicitudes de reembolso para el año 2025 deben entregarse al Departamento de Finanzas de la ciudad o, si se envían por correo, con matasellos antes del **31 DE JULIO DE 2026**.
8. Dependiendo del volumen de solicitudes, el tiempo de tramitación puede ser considerable. Un cheque de reembolso no puede emitirse hasta ocho semanas o más después de recibir la solicitud.
9. Las preguntas sobre las devoluciones del impuesto municipal sobre el uso de electricidad y/o gas deben dirigirse al Departamento de Finanzas de la Ciudad de Aurora al (630) 256-4779. Sin embargo, se pide a los solicitantes que no llamen al Departamento de Finanzas para consultar el estado de los cheques de reembolso, ya que responder estas consultas ralentiza el procesamiento de las solicitudes.

Personas elegibles

Para ser elegible para una deducción del impuesto municipal sobre el uso de electricidad y/o gas pagado en 2025, una persona debe:

1. Haber residido en la ciudad de Aurora durante todo el año calendario 2025.
2. Tener 65 años o más **O** sufrir de alguna discapacidad durante el año calendario 2025.
3. Haber sido la persona que figura en la(s) factura(s) de electricidad y/o gas de su residencia y haber pagado el impuesto municipal sobre el uso de electricidad y/o gas durante todo el año calendario 2025.

Documentación de apoyo requerida

La siguiente documentación debe acompañar una solicitud de reembolso:

- 1) Documento que avale su edad. La documentación aceptable para demostrar la edad puede incluir una copia de un certificado de nacimiento, una licencia de conducir o una credencial de identificación estatal. Si la persona elegible cumplió los requisitos para una devolución del impuesto de servicios por tener 65 años o más el año previo al reembolso, no es necesario presentar documentos que avalen la edad para el año actual de reembolso.
- 2) Documento que avale la discapacidad. Se aceptará una copia de la **Tarjeta de Identificación de Persona con Discapacidad de Illinois** o una carta de concesión de discapacidad del Seguro Social como prueba de discapacidad.

3) Para el reembolso estándar de 25 \$ (cuando no aplica la casilla de verificación de 5 años/sin cambio de dirección):

Envíe sus propias copias de las facturas completas de electricidad y/o gas de diciembre del **2025**.

Las facturas deben:

- Mostrar el nombre y la dirección del solicitante.
- Incluir el impuesto municipal sobre electricidad o gas natural.
- Incluir todas las páginas que reflejen los impuestos evaluados.

4) Para los importes exactos de reembolso (impuestos reales pagados):

Envíe sus propias copias de las facturas completas de electricidad y/o gas natural de los 12 meses del **2025**.

Las facturas deben mostrar el nombre y la dirección del solicitante.

Importante:

LA CIUDAD YA NO HARÁ COPIAS DE LAS FACTURAS. LOS SOLICITANTES DEBEN PRESENTAR SUS PROPIAS COPIAS.

Instrucciones especiales

1. Si una persona elegible pagó los servicios a través del pago de alquiler, puede obtener los reembolsos de las cantidades estándar si presenta una copia de su contrato de alquiler o una carta de la administración (en el membrete de la administración) junto con la solicitud. El contrato o carta de alquiler debe a) indicar que la persona fue el inquilino de las instalaciones correspondientes durante todo el año natural 2025, y b) identificar las utilidades (electricidad y/o gas natural) que se incluyeron en los pagos del alquiler.
2. Si una persona elegible pagó los servicios a través de cuotas pagadas a una asociación de propietarios o similar, puede obtener los reembolsos de las cantidades estándar si presenta una carta de la asociación (en el membrete de la asociación) junto con la solicitud. La carta debe a) indicar que la persona fue el inquilino de las instalaciones correspondientes durante todo el año natural 2025, y b) identificar las utilidades (electricidad y/o gas natural) que se incluyeron en los pagos del alquiler.
3. En algunas circunstancias, una persona elegible puede haber pagado uno de sus servicios directamente a la compañía de servicios y otro a través de pagos de alquiler o cuotas de la asociación. En tales circunstancias, se debe presentar la documentación adecuada junto con la solicitud de reembolso que lo refleje. Por ejemplo: si una persona elegible pagó la electricidad directamente, pero pagó el gas natural mediante el pago del alquiler, deberá presentar una copia de la factura eléctrica de diciembre de 2025 y una copia de su contrato de alquiler que refleje que los cargos por el gas estaban incluidos en el pago del alquiler.



PRECLASIFICAR
ESTÁNDAR
SERVICIO
POSTAL DE LOS
ESTADOS UNIDOS
PAGADO

*****ECRWSEDDM*****

CLIENTE POSTAL

Marzo de 2026

Estimado residente de Aurora:

Ahora, hasta el **31 DE JULIO DE 2026**, la ciudad de Aurora emitirá deducciones de los impuestos municipales sobre el uso de electricidad y gas pagados por personas mayores (de 65 años o más) y personas que sufrían de alguna discapacidad durante 2025. La hoja de instrucciones adjunta proporciona información detallada sobre el Programa de Reembolso del Impuesto Municipal sobre el Uso de Electricidad y Gas. Además, en el reverso de esta carta hay una solicitud de reembolso. Las solicitudes de reembolso y la documentación de respaldo deben presentarse ante la Ciudad de Aurora, Departamento de Finanzas, 44 East Downer Place, Aurora, IL 60507 (Ayuntamiento).

Las preguntas sobre el Programa de Reembolso del Impuesto Municipal sobre el Uso de Electricidad y Gas deben dirigirse al Departamento de Finanzas de la Ciudad de Aurora al (630) 256-4779. Las oficinas del Departamento de Finanzas están abiertas de 8:00 a.m. a 5:00 p.m., de lunes a viernes.

Atentamente,

Stacey L. Peterson
Director Financiero/Tesorero de la Ciudad

Anexo